



Quo fata trahunt retrahuntque, sequamur.

Deseruit Charraſque ſuas, priſcoſque penates,
Arvaque, fidus Abram, mox Chananæa petit,
Uxorem famuloſque trahens, Lothumque nepotem.
Juſſa Dei patrio ſunt potiora loco.

Départ d'Abraham d'Ur de Chaldée.

Le Ciel eſt ſeulement la Cité permanente,
Voyageurs ſur la terre, il n'y faut qu'une tente:
Heureux d'en déloger, quand la divine voix
D'un ſéjour plus heureux nous vient marquer le choix.

Obedience is bleſt of God.

Obedient Abram at the Lord's Command
Goes forth in faith and leaves his Native Land;
Takes wife & flocks, and truſts his ſacred guide
Who did for him a better Land provide.

Wo Gott uns ruft ſollen wir gehen.

Wer in der Gottesfurcht auf ſeinen Wegen gehet/
Der bleibet wohl bewahret/ ſein Thun zugleich beſtehet:
Darumb mit Abraham wir ehren Gott allein/
Er rettet uns aus Noht/ und wil der Helffer ſeyn.

Waar God ons roept, ſtaat ons te gaan.

Men ſet, op Gods geley, nooit een onveil'ge ſtap
In een onveilig land en bange ballingschap:
Hoe ſultge; ô Abraham! hierom uw Schepper loven?
Nooit komt men het gevaar, dan met gevaar te boven.